

несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих органов Организации Объединенных Наций;

3. *просит также* управляющих территориями членов Организации предложить специализированным учреждениям и региональным экономическим комиссиям, если это еще не было сделано, обеспечить участие самоуправляющихся стран в работе этих органов на правах членов и членов-сотрудников, в соответствии с уставами соответствующих органов, через посредство указанных представителей;

4. *постановляет* включить этот вопрос в качестве отдельного пункта в предварительную повестку дня своей шестнадцатой сессии;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее шестнадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

948-е пленарное заседание,
15 декабря 1960 года

1540 (XV). Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад Генерального Секретаря*¹¹ относительно предложений государств-членов Организации о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки согласно резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года,

отмечая с удовлетворением дальнейший отклик на свою резолюцию 845 (IX), содержащую просьбу к государствам-членам Организации предоставлять жителям самоуправляющихся территорий возможности получения образования и профессиональной подготовки,

отмечая возрастающий интерес жителей самоуправляющихся территорий к таким предложениям, как о том свидетельствует увеличение в четыре раза, по сравнению с предыдущим годом, числа полученных в 1959—1960 годах заявлений с просьбами о предоставлении таких возможностей,

выражая сожаление по поводу того, что, несмотря на увеличение числа таких заявлений, много стипендий, предложенных государствами-членами Организации, остаются неиспользованными,

выражая, далее, сожаление по поводу того, что в некоторых случаях учащимся, которым были предоставлены стипендии, не была дана возможность покинуть самоуправляющиеся территории, для того чтобы этими стипендиями воспользоваться,

1. *принимает к сведению доклад Генерального Секретаря относительно предложений о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки согласно резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи;*

2. *подтверждает* свою резолюцию 1471 (XIV) от 12 декабря 1959 года;

3. *приглашает вновь* членов Организации, управляющих территориями, принять все необходимые меры, чтобы обеспечить использование жителями самоуправляющихся территорий стипендий и возможностей получения профессиональной подготовки, предлагаемых государствами-членами Организации, и оказывать всемерное содействие тем лицам, которые подали заявления с просьбами о предоставлении им стипендий или пособий на образование или которым таковые были предоставлены, в особенности в отношении облегчения им путевых формальностей;

4. *просит* всех управляющих территориями членов Организации, которые еще этого не сделали, предать возможно более широкой гласности в территориях, находящихся под их управлением, все предложения о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки, сделанные государствами-членами Организации;

5. *настоятельно рекомендует* членам Организации увеличить число предлагаемых стипендий;

6. *просит* членов Организации, предлагающих стипендии, принять во внимание необходимость предоставлять полную информацию относительно предлагаемых стипендий и, по мере возможности, учитывать необходимость предоставлять стипендиатам необходимые средства для покрытия их путевых расходов;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю и специализированным учреждениям по мере возможности оказывать всю ту помощь, о которой могут попросить соответствующие государства-члены Организации и лица, подающие заявления с просьбами о предоставлении стипендий;

8. *предлагает, далее,* Генеральному Секретарю составить для представления Генеральной Ассамблее на ее шестнадцатой сессии доклад о фактическом использовании стипендий и возможностей получения профессиональной подготовки, предлагаемых государствами-членами Организации учащимся из самоуправляющихся территорий.

948-е пленарное заседание,
15 декабря 1960 года

1541 (XV). Принципы, которыми государства-члены Организации должны руководствоваться при разрешении вопроса о том, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73е Устава

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание задачи, предусмотренные в главе XI Устава Организации Объединенных Наций, имея в виду перечень факторов, приложенный к резолюции 742 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1953 года,

*рассмотрев доклад Специального комитета шести по передаче информации согласно статье 73е Устава*¹², учрежденного в соответствии с резолюцией 1467 (XIV)

¹¹ Там же, документ A/4473 и Add.1—3

¹² Там же, пункт 38 повестки дня, документ A/4526.